

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الجمعة 22 ذي الحجة 1326

SUSCRIPCION

Melilla, un mes 1'50 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
Echastre 5'00
Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ARABES

Redacción, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCION

Extranjero, semestre 18 frs.
Marruecos, semestre 18 Ptas.
Anuales, precios convencionales

Embajadores á Muley Hafid

Háblase, y no poco, de la salida de una embajada francesa y otra española para la corte del Señor de los Cherifes, y aun cuando, según nuestras noticias, no aparece aquella cosa inminente, la actualidad exige consagrar atención al asunto y hacerse cargo de las impresiones que sobre el particular existan.

Y lo primero que merece mención es la actitud del importante diario parisiense «Le Temps».

Empieza este periódico por recordar el capital error de la política de monsieur Delcassé, cuando pretendía imponer á Marruecos un conjunto de reformas radicales y prematuras que no hubieran podido, por tal razón, aplicarse, aun sin la oposición del Gabinete de Berlín.

A este propósito, dice aquel periódico que es de esperar que Mr. Regnault tenga presentes las lecciones de la experiencia y no pida al nuevo Sultán unas reformas de conjunto.

Trae á cuenta el periódico á que venimos refiriéndonos, aquellas palabras del Principe Bulow cuando decía: «Vuestra política de 1904 tenía el grave inconveniente de decir sin hacerlas, cosas que debían hacerse sin decir las», y luego añade que de ninguna manera debe volverse á empezar.

Las palabras de «Le Temps» parecen oportunas y acertadas, aunque bien seguro es que ni el Gobierno de París ni el de Madrid, abrigan otros propósitos que pedir y exigir el cumplimiento por parte del Majzen de las estipulaciones de Algeciras, en las que encarnó la voluntad de Europa y á las cuales Muley Hafid ha prestado su asentimiento como requisito previo para que fuese reconocido Sultán.

Olaro es, que tanto Francia como España, tendrán otra clase de alogaciones que hacer; pero estas se referirán á asuntos puramente particulares entre esos Estados y Marruecos, como consecuencia de hechos de todos conocidos y que han engendrado problemas que demandan pronta solución.

Respecto á las peticiones que el Embajador de Francia haya de hacer con relación á la Chauia, escribe *Le Temps*:

«Nuestra tesis será perfectamente clara y no necesitará largo desenvolvimiento. Evacuaremos la Chauia, porque carecemos de razones permanentes para continuar allí; pero como tenemos una deuda que cobrar, no abandonaremos la prenda, sin haber obtenido garantía. Muley Hafid, fijará con sus actos el momento de la evacuación. Si es sincero y leal no hay que temer dificultades. Su suerte está en sus manos.»

No cabe dudar que las primeras embajadas de Europa á la ciudad de los chorfes, tendrán una importantísima misión que cumplir.

Marruecos, al cambiar de Sultán, es

lógico que cambie también de procedimientos. Estamos al principio de una nueva era y los embajadores, al regresar de Fez, dirán si, como anunciaba «El Fayer» en el escrito que ayer copiábamos, el Moghreb se dispone á hacer una vida más íntima con los pueblos que le ofrecen su amistad á cambio de que abra sus puertas á la civilización.

Sección árabe

اعلان

دعت الحاجة الاقتصادية في هذه الساعات

الحاضرة الى ان تعين الدولة الصهيونية

اربعة اشخاص بشرط فيهم ان يحسنو

اللغة العربية واللسان الصهيوني كلاساً

وكتاباً من تحرير ان يعتبر لونه مسلماً او

صهيونياً او يهودياً وصيغة احدهم بواب

بيرو عرب بوطننا والثلاثة الباقون احدهم

ترجمان ملازم بداخل بيرو العرب المحدث

عند والداني ترجمان في الجزيرة حيث

الاحتلال العسكري الصهيوني والثالث

ترجمان في البرج حيث الاحتلال الثاني

الصهيوني

ولا زالت الدولة لم تعين قدر الاجرة

الاجارية لهاته الاشخاص بمسمن را في

نفسه اعطية لذلك وليس ذلك الا صطط

كلتي اللغتين تكلمها وكتابة

بليذهب للمحاكمة بوطننا وليخبر بذلك

الدايرة المختزنية

تكذيب خبر رايه

جا من طنجة اخبار تكذب ما كان

شاع في السنة من لا حلال له ان مولاي

محمد احا السلطان اطعم سها وانه علي

خطر من المرض

El texto árabe

Creación de tres plazas de intérpretes.—Desmitiando el onvencionamiento de Muley Mohamed.

Una mora que vuelve al campo

La fuga

Una mora regular de cara (no todas han de ser beldades) perteneciente á la fracción de los Ulad El-Hach, decidió hace pocas semanas abandonar la casa de su esposo, de quien parece recibía malos tratos, sin duda por haber olvidado que el Koran prescribe que el musulmán tenga dulzura para sus mujeres.

Aprovechando la ausencia del marido, de la casa, Mimuna, que así se llamaba, se lanzó al campo llevando algunas provisiones.

La fugitiva tomó el camino de Keddana y pidiendo hospedaje por caridad cuando la noche la sorprendía, pernoctando en cualquier vivienda que la suerte le doparaba, pudo llegar hasta Melilla dirigiéndose al barrio del Poligono en una de cuyas casas se ocultó.

Reclamación

Tan pronto como el marido abandonado se enteró de la desaparición de su esposa, empezó á realizar gestiones por las inmediaciones del aduar en averiguación del paradero de la fugitiva, consiguiendo unicamente noticias de que se había dirigido á Keddana y probablemente á Melilla.

El moro, una vez que comprobó que así era en efecto y que su costilla había sido vista en territorio español, acudió al Jefe del destacamento del Cabo de Agua, suplicando que le fuese devuelta la fugada.

En vista de esa reclamación, intervino en la cuestión la sección de Asuntos Indígenas del Gobierno Militar, centro que dió orden para que se averiguase donde se ocultaba la mora.

Pesquisas

En virtud de dicha orden la policía se puso en acción, logrando pronto una pista que debía descubrir el escondite, como así sucedió.

De las primeras pesquisas resultaba que la mora había sido protegida por dos hebreos, los cuales sabían seguramente donde se encontraba; pero interrogados se encerraron en absoluta negativa, jurando y perjurando que ignoraban el paradero de la mora á la que ni siquiera conocían.

La mora parece

Al fin la mora fué hallada por la policía.

Al practicar un registro en la casa de los hebreos despues de recorrer todas las habitaciones sin éxito, fué examinada la azotea y en efecto allí estaba Mimuna acurrucada en un rincón.

Inmediatamente la mora fué depositada en otra casa y se dió á Cabo de Agua noticia del hallazgo. Mimuna decía que volvería al campo siempre que no la maltratasen.

Cuatro dias despues se presentaba en

Melilla el moro Chechar con encargo de llevarse á Mimuna, como lo efectuó por disposición de la Sección de Asuntos Indígenas, bien entendido que el asunto será resuelto en el campo con arreglo al derecho musulmán, mediante formales garantías de que la mujer no ha de ser maltratada.

La resolución del Gobierno Militar parece acertada, porque si no hubiese extradición para estos casos, las moras se refugiarían en Melilla cada vez que tuvieran con sus esposos un «quitame allá ese alcuzouz.»

Relaciones comerciales de España con Marruecos

Según los datos estadísticos reunidos por el empréstito marroquí, ocupó España en 1907 el cuarto lugar en el comercio total de Marruecos despues de Francia, Inglaterra y Alemania, con francos 3 116.145 (No se olvide que los datos del empréstito tienen que aumentarse siempre en un 30 por 100)

De esta cantidad, que representa el 406 por 1000 del movimiento comercial de Marruecos, corresponde á Saffi según los datos de los consignatarios de la plaza, 30.850 francos (importación: vinos 160 francos; exportación: cominos 1.285 francos; habas 24.875; maíz 4.000).

En 1906 el comercio de España fué de 30.100 francos.

Verdaderamente que estas cifras son poco satisfactorias.

¿Pero cabe esperar un cambio en virtud del interés que últimamente ha despertado en España todo lo que se relaciona con Marruecos, y que se exterioriza también en los esfuerzos dignos de alabanza en todo caso aunque no dice al resultado apotecado, que hacen algunos elementos de la patria para asegurarnos una posición mercantil en este Imperio, como conviene ó más bien es indispensable á España?

Lejos de mí el querer inducir á toda costa á los industriales y comerciantes españoles á hacer ensayos temerarios en este mercado. Sé que tales empresas improvisadas pueden costar caras á los incautos que á ellas se lanzan. Lo que yo solamente deseo es proporcionar algunos datos que pueden servir de primera orientación á los que tengan intención de entrar en esta plaza en competencia con los franceses, ingleses, alemanes y belgas, despues de haber hecho por sí mismos, sobre el terreno, un estudio detenido de las condiciones de este mercado.

Porque, aunque á alguien le parezca una vulgaridad, una repetición de lo dicho mil veces, lo repetiré una vez más: no hay manera de conquistar un mercado sin el auxilio del viajante de comercio inteligente, prudente, activo, é infatigable.

Así lo hacen aquí todos, especialmente los alemanes, que son los últimos que llegaron y no cuentan con una reputación consolidada.

En cambio, hasta ahora, casi todas las cartas que recibí de todos los importadores españoles se referían á la venta de vinos! Artículo de mínimo consumo entre musulmanes, y cuya oferta repetida, indica que los buenisimos deseos de nuestros comerciantes no van siempre acompañados de conocimientos adecuados respecto al mercado marroquí.

Empezaré por exponer primero como proceden los extranjeros cuando

quieren introducir un nuevo artículo en esta plaza.

Un viajante de comercio, con buen muestrario y provisto de cartas de recomendación para alguna casa acreditada, llega á la plaza; dicha casa lo pone en relación con la clientela, y el viajante empieza á visitarla.

Los viajeros traen sus instrucciones en cuanto al límite interior de los pedidos, aceptándolos, á veces, con la reserva de la aprobación de la casa que los envía. Pero siempre procurando no imponer su fabricante, sino adoptándolo todo á las indicaciones que se hacen de las que toman buena nota.

Además, no vacilan en vender al principio con pérdida.

Conozco una persona en la plaza que acaba de introducir un nuevo género; en la primera partida de 200 piezas, hizo una rebaja del 1 por 100; el género gustó y se recibieron encargos que ascendían á 1.000 piezas; pero en estas cargó ya un 1 por 100 en el precio.

Una casa alemana quiso competir con belgas y franceses en el azúcar. Empezó por adquirir una representación exclusiva para la plaza; presentó unos piones muy bien hechos, con buen papel, duros, sin desperfectos en los bordes, de la forma bonita que los belgas y además más baratos que estos.

El género gustó mucho á los árabes, que se fijan lo increíble en estos detalles, y una vez conseguido ésto, el precio fué subiendo poco á poco, lentamente hasta alcanzar el precio belga.

He oído á un comerciante indígena las siguientes declaraciones. Los dibujos de los tejidos españoles gustan aquí mucho; hay quien trae esos géneros en pequetísima escala y gana hasta un 40 por 100, pero el género español no es caro; 40 por 100 mas caro es el extranjero. Y añade: «Si los españoles no vienen á ofrecer sus productos, nada venderán.»

Gustavo Sostoa.

Cónsul de España en Saffi.

DEL FIGUIG

Administrados y Administrador

No hace mucho tiempo en una de nuestras periódicas informaciones del Figuig, consignábamos que existía viva agitación contra el Amel Si Mohamed Laidi, á quien el Sultán Muley Hafid nombró su representante en Zénaga poco después de que se efectuase su proclamación.

Algo decíamos de que algunos hacían grandes esfuerzos para conseguir que las gentes de Zénaga enviase á Fez una diputación que á la vez que ofreciese á Hafid un testimonio de la adhesión de la tribu, le pidiese la destitución del Amel Saïdi.

Paes bien, esa diputación marchó por fin á la ciudad santa, llevando á su cabeza al Hach Mohamed-Ben-Merzog.

Noticioso el Amel de lo que contra él se preparaba, despachó dos enviados para Tánger, con el encargo de poner de manifiesto al representante del Sultán, el trabajo de los agitadores y anunciar que el Amel no podrá conservar el orden en la región si los culpables no son castigados pronto y con rigor.

Además pide el Amel Saïdi el envío de tropas que aseguren la tranquilidad, impidiendo á los habitantes que se rebelen contra los funcionarios del Majzen.

Falta ahora que ver como resuelve el Majzen ese pleito planteado entre los administrados y el administrador de Zénaga.

Por lo demás la tranquilidad no puede ser mayor en el Figuig.

Los indígenas viven en calma dedicados á las labores agrícolas y al cuidado de sus soberanos, sin que al parecer tengan guerreros planes.

LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas,

embutidos y jamones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Mauteca destilada superior.

Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal en la Agencia Fabra)

La acción española en Melilla

De nuestro compañero SR. LOBERA

Entrevistas.—Las impresiones.—La Junta del Puerto.—El partido nacional.

Movido por mi entusiasmo dedico no pequeña parte del tiempo á celebrar entrevistas con los prohombres políticos, dedicando todos mis esfuerzos á atraer á todos hacia nuestras posesiones en Africa y especialmente hacia Melilla.

Las impresiones que recojo son muy buenas. Al fin se piensa en los asuntos norteafricanos, olvidados durante tantos años.

He visitado al ex-ministro de Fomento Sr. González Besada, al cual dediqué frases de reconocimiento por el interés que mostró mientras desempeñó la cartera, ordenando la realización de obras importantes.

Hablando de la reforma organizando la Junta del Puerto, por él acometida, me ha dicho que la reforma estuvo inspirada en el deseo de evitar un dualismo siempre enojoso, pues en Melilla no debe además haber otra autoridad que la del General Gobernador.

Me ha añadido que en nuestra Plaza no puede existir más partido que el nacional, cuyo fin sea el desarrollo de los intereses patrios.

En cuanto á la extensión de nuestra influencia, opina el ex-ministro que considera al dinero como elemento primordial de toda acción.

Elogios.—Hay que obrar.—La prensa.—El ministro de Fomento.

Por todas partes oigo elogios para la acción desarrollada desde Melilla en estos últimos años pues ha sido verdaderamente importante y acertada.

Mi impresión es que hay excelentes deseos en todos.

Conviénesse en que es necesario obrar de tal suerte, que Melilla siga creciendo como hasta ahora ha crecido gracias á sus autoridades, pero opino que se requiere traducir en hechos los buenos deseos que por todas partes encuentro en Madrid.

Supongo que eso se conseguirá con el viaje que los directores de los grandes periódicos á los que he visitado, se proponen hacer á Melilla acompañando al ministro de Fomento Sr. Sánchez Guerra, quien según me he dicho girará una visita á las Obras del Puerto.

Los directores me han manifestado que prefieren á enviar representantes ir ellos personalmente, para estudiar las cuestiones que desconocen ó en las que no están debidamente orientados.

«El Telegrama»,—Sus campañas.—Ortega Munilla.—Administración subalterna.—El «Ruf-Pérez».

He recibido inmerecidas felicitaciones por la modesta labor de EL TELEGRAMA, que aquí tiene mayor importancia y autoridad de la que merece ciertamente.

El Sr. Ortega Munilla hará una excursión á Melilla á fines de Febrero.

Su visita tendrá por objeto el estudio de la cuestión rifeña.

El Gobierno proyecta el establecimiento en esa plaza de una Administración Subalterna de Hacienda.

El expediente se encuentra en el Ministerio de la Guerra para informe.

Respecto á la subasta del vapor correo, todavía no hay nada resuelto.

En el asunto entiendo el Consejo Supremo de Guerra y Marina, no siendo imposible pase de nuevo á informe del Ministerio de Marina.

LOBERA.

LAS CORTES

(EXTRACTO OFICIAL)

Sesiones del día 13 de Enero de 1909

SENADO

Abre la sesión el Sr. Presidente, general AZCARRAGA, y el Sr. conde de CASA-VALENCIA dirige un ruego al ministro de Instrucción Pública relativo al estado de ruina en que se encuentra la catedral de Toledo.

El ministro de INSTRUCCION le contesta que se han tomado las medidas necesarias para evitar una catástrofe, y que se destinarán los recursos suficientes para las obras de reparación.

Se entra en la orden del día, y se pone á discusión el proyecto de Administración local.

El Sr. ARIAS DE MIRANDA consume un turno en contra, impugnando el proyecto, el cual cree innecesario.

Por la Comisión dictaminadora le contesta, el Sr. marqués de IBARRA, recordando lo dicho en el Congreso por el Sr. Azcárate, el cual calificó á dicho proyecto de mas liberal democrático de cuantos se han presentado en muchos años.

Después de rectificar ambos oradores se levantó la sesión.

CONGRESO

A las tres y media abrió la sesión el Presidente Sr. DATO.

Se acuerda declarar vacantes los distritos de Fregenal, Becerra y Sabadell.

El Sr. ZULUETA expone el inconveniente que tiene para el tesoro el actual sistema de construcción de las obras públicas.

El Sr. PORTELA interviene haciendo idénticas manifestaciones.

Le contesta el ministro de FOMENTO.

El Sr. VEGA SEOANE censura la distribución que se ha hecho de los buques de la escuadra, y ruega al ministro de Marina que aquellos sean colocados en sitios más extratéticos.

El Sr. NOUGUES hace una pregunta al gobierno acerca de la rebaja de los derechos de arancel.

Se entra en la orden del día, pasando la Cámara á reunirse en Secciones.

Reanudada la sesión continúa la discusión del proyecto de reforma de la Administración local, siendo desechadas varias enmiendas y suspendida la sesión.

VARIAS NOTICIAS

General fallecido

Próxima combinación.—Probable ascenso

Ha fallecido en esta Corte el general de División, don Cirio Warleta.

Se dice que en la próxima combinación que está anunciada ascenderá á general de Brigada el coronel Sr. Antón que manda el Regimiento de Pavía.

Agitación en Motril

Contra los nuevos arbitrios municipales

Telegrafía el gobernador civil de Granada al ministro de la Gobernación que en el pueblo de Motril reina viva agitación contra el establecimiento de los nuevos arbitrios municipales.

Para evitar posibles desórdenes se han adoptado medidas de precaución

Una huelga

En Gijón.—El Gobernador civil

En vista de las noticias recibidas por el gobierno acerca del estado de la huelga de abastecedores de Gijón, el ministro de la Gobernación ha ordenado al gobernador civil de Oviedo que se traslade á dicha capital con objeto de resolver personalmente el conflicto.

La Sra. de Moret

Su enfermedad.—Visita del gobernador civil de San Sebastián

Por indicaciones del ministro de la Gobernación, estuvo en Biarritz el gobernador civil de San Sebastián con objeto de enterarse del curso de la enfermedad de la esposa del jefe del partido liberal, Sr. Moret, é informar de ello al Gobierno.

Según manifestaciones de dicha autoridad gubernativa, la distinguida enferma padece una fuerte afección grippal que no reviste gravedad.

El Sr. Moret no regresará á Madrid para tomar parte en los debates parlamentarios hasta que su esposa no se haya restablecido.

Por las víctimas de Italia

Suscripción iniciada por «El Universo»

Respondiendo á iniciativa del padre Barrera, Obispo de Madrid-Alcalá, el periódico católico «El Universo» ha abierto una suscripción pública, cuyos productos serán destinados al socorro de las víctimas por los terremotos de Italia.

Caída desgraciada

En San Sebastián.—Niña muerta.—Impresión en la familia

En San Sebastián y en la calle del padre Larremendi, una niña de dos años que estaba asomada á un mirador del piso segundo de una casa, se cayó á la calle, con tanta desgracia, que se destrozó completamente el cráneo.

Al darse cuenta la familia del terrible suceso experimentó dolorosísima impresión.

Revendedores detenidos

Contraviniendo una orden.—En el teatro del Duque

En Sevilla y á la puerta del teatro del Duque la policía detuvo anoche á varios revendedores de billetes que infringiendo la R. O. del ministro de la Gobernación, intentaban ejercer su industria.

El bandido Herrero

El Juez visitándole en la cárcel.—Designación de defensor

Notifican de Sevilla que el Juez instructor militar ha visitado en la cárcel al bandido Herrero compañero de los ajusticiados al «Cojo» y el «Conejero».

Dicho Juez le hizo algunas preguntas, manifestándole que nombrara defensor.

El Herrero ha designado para ello al capitán del Regimiento de Granada, Sr. Heredia.

El obispo de Jaca

Lo que dice el «Diario Universal»,—La conducta del gobierno con dicho prelado.—Este no volverá al Senado

El «Diario Universal», publica un suelto que está siendo muy comentado.

Dice en él, que el obispo de Jaca, padre López Pelaez, no volverá á ocupar su escaño del Senado, recordando que por su gestión parlamentaria fué amonestado injustamente por el gobierno, el cual se ha ensañado con

dicho prelado hasta el punto de regalarle la gran cruz de Alfonso XII, á la que se había hecho acreedor por sus servicios en favor de la enseñanza.

Parece que también se le han puesto obstáculos para su entrada en la Academia de la Lengua.

Escuadra inglesa

Festejos y agasajos

En Tenerife se prepara, para muy en breve, la llegada de una división de la escuadra inglesa.

Permanecerá en dicho puerto varios días.

Se organizan en honor de los marinos británicos grandes fiestas.

Choque de trenes

Un muerto y varios heridos

Telegrafían de Cervera que en una estación próxima á dicho punto ha ocurrido un choque de trenes, entre un correo de Francia y otro de mercancías.

Ambos sufrieron importantes desperfectos.

Del siniestro resultaron, un muerto y varios heridos.

De Política

Un discurso de Sánchez Toca.—Dontra Maura.—Comentarios

Es objeto de acalorada discusión en los centros políticos y en los salones de Conferencias de ambas Cámaras, el discurso, que, combatiendo el proyecto de Administración local, ha pronunciado en el Senado, el exministro conservador, Sr. Sánchez de Toca. En dicho discurso tuvo este orador frases muy molestas para el prestigio político del jefe del gobierno, Sr. Maura, á quien atacó duramente.

Los amigos íntimos del presidente del Consejo de ministros no se recatan de censurar vivamente al Sr. Sánchez de Toca, y la mayoría de los ministeriales tampoco ocultan su profundo disgusto, aumentando éste la circunstancia de no haber contestado el Sr. Maura al referido discurso, dejando por buenos los ataques que le fueron dirigidos.

«El Liberal» haciendo acerca del tema del día unos comentarios que han sido muy leídos, dice que el Sr. Maura estaba en el deber de realizar un acto en contra del Sr. Sánchez de Toca, y que demostrara que es el jefe único del partido.

Añade el referido periódico que con cuanta razón hacía resaltar en su discurso el Sr. Sánchez de Toca, la inmensa distancia que separa á Maura de Cánovas, pues éste no hubiera dejado jamás de replicar cumplidamente á lo dicho por el Sr. Sánchez de Toca.

La jefatura del partido se tambalea para el Sr. Maura si por todo argumento decide callarse cuando es fustigado severamente en el Congreso por el exministro Sr. Urzaiz, ó cuando en el Senado, el Sr. Sánchez de Toca, le arranca varias de sus plumas de estadista colornia.

El asunto apasiona los animos, y dentro de la mayoría existe una verdadera lucha que puede romper la mitad del partido.

Extranjero

Inglaterra

Relaciones franco-alemanas

El «Times» de Londres asegura que va disminuyendo notablemente la tirantez de relaciones que existía entre Francia y Alemania, pues ambas procuran ponerse de acuerdo, especialmente en los asuntos de Marruecos.

Estados Unidos

Para el canal de Panamá.—Nuevo empréstito.—En las Cámaras

En Washington se asegura que en breve será presentado en el Senado un proyecto de ley autorizando al gobierno para realizar un empréstito nacional de 100 millones de libras esterlinas con destino á la construcción de las obras del canal de Panamá.

Austria-Hungría

Explosión en una mina

Diez muertos y dos desaparecidos

Según noticias de Viena ha ocurrido una tremenda explosión de gas grisú en la mina Basica, resultando del siniestro diez obreros muertos cuyos cadáveres han podido ser extraídos.

Se ignora el paradero de otros dos obreros que se hallaban en la mina trabajando en el momento de la explosión.

Marruecos

Simpatías por las víctimas de Italia.—Una suscripción

En Casablanca, todas las tropas europeas, en unión de los indígenas de la Chaula demuestran la más viva simpatía por las víctimas de las catástrofes de Italia.

Entre dichas tropas y demás funcionarios se ha abierto una suscripción para aquellos damnificados.

La suscripción alcanza ya á 5.000 francos.

BAZAR REINA VICTORIA

David J. Melul

Para vestir bien, hacer bonitos regalos y amueblar las casas con gusto, visitad el

GRAN BAZAR REINA VICTORIA

donde encontrareis de todo á precios módicos.

Especialidad en guantes de todas clases.

Gran Café-Restaurant UNIVERSAL

DE

Francisco Reina

Padre Lerchundi 4

Magnífico establecimiento montado á la altura de los mejores de la Península, para lo cual su propietario no ha reparado en gastos de ninguna especie, stoato siempre al constante favor que el público de esta Plaza le viene dispensando.

La cocina, á cargo de un reputado maestro, puede colmar los deseos de los más exigentes, admitiéndose encargos para fuera del establecimiento.

Almuerzos y cenas á precios económicos.

Bañolera del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de 6 á 11 de la mañana, se exponen churros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y bañuelos á céntimo. Se admiten encargos.

Se vende

un magnífico Piano.—Alfonso XII número 2 (Mantelete).

Chocolate

El «non plus ultra» en chocolates, es la gran fábrica de esta plaza «LA AFRICANA» á cargo de Don Emilio Rios.

Ahora acaba de recibir un gran surtido en cacao extra, y ha contratado un afamado maestro. Probadlos y os convencereis.

NOTICIAS

Entierro

Ayer á las diez de la mañana, fué conducido al Cementerio del Carmen el cadáver de la niña Africa Gómez, hija de nuestro estimado amigo, don Santiago, teniente de la Guardia Civil.

Numeroso público acompañó el cadáver hasta la última morada.

Reiteramos á la familia doliente, nuestro más sentido pésame.

Funerales

Mañana á las nueve, se celebrarán en la Iglesia Parroquial honras fúnebres en sufragio del alma de don Alfonso Cuesta Sánchez.

Marítima

Ayer fondeó en esta rada, el vapor francés, «Pall», procedente de Tánger. Por la noche zarpó para Orán.

Viajeros

Ayer regresó de Chafarinas y Cabo de Agua, el vapor correo «Sevilla» con varios viajeros, entre ellos el Capitán de infantería don José Marina, don Rafael Morán y don Rafael García.

En el mismo vapor marcharon á Málaga, el coronel de Caballería, don José Urrutia y familia; el señor Arespachaga, don Francisco Lisola, los oficiales señores Diez, Miró, y Mr. Casthor.

En el arresto

Ha ingresado un moro por cometer un robo en un establecimiento del Polígono; y dos europeos por maltratar á un niño hebreo.

En el Centro de Policía

Se encuentran depositados en dicho Centro, habiéndose encontrado en la vía pública, los siguientes objetos:

Un bos de señora, un manejo de llaves, y una cabra, todos los cuales serán entregados á quienes acrediten ser sus dueños.

De actualidad

En la papelería LA ESPAÑOLA, General Chacel núm. 4, encontrará el público de esta plaza lindísimas tarjetas postales, dietarios, tintas de Julés Miette y todo lo concerniente del ramo de escritorio.

Esta casa vende á los mismos precios que en Málaga.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestros corresponsales la Agencia Fabra

Firma de Guerra

El Rey ha firmado los siguientes decretos:

Nombrando jefe de la Escuela Central de Tiro al general de Brigada don Basilio Fernández Grande.

Idem Comandante general de Artillería de la cuarta región al general de Brigada don Manuel Bonet Calza.

Promoviendo al empleo de general de Brigada al coronel de Infantería don Alberto Antón.

Confiriendo el mando del Regimiento de Pavía al coronel don Patricio Giralt.

Idem el del Regimiento de América al coronel don Ricardo González.

Idem del de Zaragoza al coronel don Francisco Fernández.

Idem de la Zona de Madrid á don José Calle.

Idem de la de Bilbao á don José Morales.

Idem del Regimiento de Zamora á don Enrique Faura.

Idem del Regimiento Guía de Canarias á don Manuel Ruiz.

Idem de la Zona de Manresa á don Eusebio García.

Idem de la de Alicante, á don Alfonso Gómez Barber.

Idem de la de Burgos, á don Manuel Oller.

Idem de la de Teruel á don Miguel Alcazar.

Idem del Batallón de Cazadores de Madrid, al teniente Coronel, don Enrique López.

Idem del de Ciudad Rodrigo, á don Enrique Santos.

Idem del de Chiclana, á don Rodrigo Benardo.

Idem del de La Palma, á don Alberto González.

Cambios del 14

París 11'50

Londres 28'01

BOLETIN METEOROLOGICO

14 de Enero

MAÑANA

Barómetro 7678
Termómetro máximo al sol 16º
Id. mínimo idem 0º0
Id. máxima sombra 14'5
Id. mínima idem 11º0
Estado del cielo.—Nuboso
Id. del mar.—Rizada

TARDE

Barómetro 7670
Termómetro máximo sol 21º
Id. mínimo idem 0º0
Id. máxima sombra 16º
Id. mínima idem 15º
Estado del cielo.—Nuboso
Id. del mar.—Rizada
Viento reinante.—N.O.

MATADERO

Racos sacrificadas en el día 14
Bovinos 11.—Terneros, 0.—Cerdos, 2.—Corderos, 1.

EDICTO

Don Salvador Solórzano Costa, Capitán de Infantería Presidente interino de la Junta de Arbitrios de esta Plaza:

Hago saber: Que debiendo efectuarse las obras de reparación necesarias en la cisterna de esta plaza, cuyo coste asciende á dos mil quinientas diez pesetas, según proyecto de las mismas que obra en esta Comandancia Militar y en la Comandancia de Ingenieros de Melilla, se saca á subasta su ejecución por el término de diez días, ó sea para el diez y ocho del mes actual á las doce del mismo.

Las proposiciones se admitirán en esta Dependencia hasta una hora antes de la citada, en pliego cerrado y con arreglo al modelo que se cita á continuación, debiendo los licitadores depositar antes del acto de la subasta una cantidad igual al quince por ciento del tipo de licitación.

Chafarinas 8 de Enero de 1909.—Salvador Solórzano.

Modelo que se cita

Don.... de profesión.... domiciliado en... se compromete á ejecutar las obras proyectadas en el albigue cisterna de la plaza de Chafarinas, en las condiciones indicadas en el proyecto, por el precio de... pesetas.

(Fecha y firma.)
Los derechos de inserción de este edicto serán de cuenta de aquél á quien se le adjudique la subasta.

JORGE SOLANILLA

MÉDICO CIRUJANO

Ex-Decano del Cuerpo de Internos del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona.

Horas de consulta, de 3 á 5.—Calle de Prim núm. 4 pral. derecha, casa de David Charvit.—Establece servicio médico por ignala.

Administración de Loterías

SORTIDO DE 20 DE ENERO DE 1909

Premio mayor: 160.000 Pts.

Hay décimos á 5 Pesetas

Se alquila una casa en la calle del Horno.

Darán razón en el establecimiento de los Sres. Gómez y C.ª, San Miguel 14.

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sean 6 Enero, 2 Febrero, 2 y 80 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Por-Said, Sues, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes 6 sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 30 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e islas de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 28, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 18 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite Pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Cardapano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Cádiz el 30, y sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

SALUD Y FUERZA

POR EL USO DEL

CHOCOLATE FOUQUE

fabricado en Orán, con 56 por 100 de Cacao, garantizado, puro e idéntico al que se abastece a los Hospitales y a la Administración Militar de Orán por la

Chocolatería Fouque

Pedido en todos los Ultramarinos y Coloniales

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Muroia, Sevilla, Nulva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Melilla

Saldo anterior	Ptas. 8.511.240'20
Imposiciones durante la semana	264.891'83
Suma	8.776.132'03
Reintegros	254.050'32
Saldo	8.522.081'71

Melilla 2 de Enero de 1909.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

—Aquí ha de encontrar el libro que busca, pues en la colección de MANUALES SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desee cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS.

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS.

Vendedores SUCESORES DE MANUEL SOLER, Apdo. 88, BARCELONA

HOTEL VICTORIA. UNICO EN MELILL

Edificio de moderna construcción con magnificas vistas al Parque Hernández y excelentes habitaciones, luz eléctrica, cuarto de baños, timbres, salón de lectura, cocina extranjera y española y cuantas comodidades pueda apotecer el más exigente.—Servicio esmerado y excelente trato.

Calle del General Pareja
BARRIO DE REINA VICTORIA

TEMPORADA DE INVIERNO Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para casilleros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros, panas y mahón azul calidad extra color invariable; uso de familia, grano de oro y holandá. Tolas de un ancho para sábanas y colchas; cuellos, corbatas y puños; camisetos, medias y calcetines y toallas para baños. Completo surtido en paraguas, relojería, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campana; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Unico depósito del «Céfiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, e infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hernando

Extenso y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos.

Especialidad en el calzado a la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas SAN MIGUEL 20.

Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona a la medida a precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y de Tínel Plazu de Armas.

- Hotel Colón -

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico de la población; magnificas habitaciones con vistas al mar; confort y economía; precios sin competencia.

Hospedaje completo desde 2'50 pesetas en adelante.

Ahorros para comer, desde 2 pesetas. Cubiertos sueltos, desde 1'25 pesetas.

Se alquilan habitaciones sin pensión. GENERAL MARGALLO NUM. 26 (Polígono)

Gran Café YUDAH

General Macias, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado a domicilio.

Especialidad en café tostado a diario a 2 pesetas kilo

Se sirve el exquisito chocolate Lombart